

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 359



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 56
7 decembrie 2013

Număr de referință

Cuprins

Pagina

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Curtea de Justiție a Uniunii Europene

2013/C 359/01	Ultima publicație a Curții de Justiție a Uniunii Europene în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> JO C 352, 30.11.2013	1
2013/C 359/02	Decizia Curții de Justiție din 19 noiembrie 2013 privind zilele de sărbătoare legală și vacanțele judecătorești	2

V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

Curtea de Justiție

2013/C 359/03	Cauza C-475/13: Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesgerichtshof (Germania) la 30 august 2013 — Walter Jubin/easyJet Airline Co. Ltd	3
2013/C 359/04	Cauza C-476/13: Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesgerichtshof (Germania) la 30 august 2013 — Heidemarie Retzlaff/easyJet Airline Co. Ltd	3
2013/C 359/05	Cauza C-507/13: Acțiune introdusă la 20 septembrie 2013 — Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord/Parlamentul European, Consiliul Uniunii Europene	4

RO

Preț:
3 EUR

(continuare în pagina următoare)

Număr de referință	Cuprins (continuare)	Pagina
2013/C 359/06	Cauza C-515/13: Cerere de decizie preliminară introdusă de Østre Landsret (Danemarca) la 25 septembrie 2013 — Ingeniørforeningen i Danmark în numele lui Poul Landin/TEKNIQ în numele ENCO A/S — VVS	5
2013/C 359/07	Cauza C-526/13: Cerere de decizie preliminară introdusă de Mokestinų ginčų komisijos prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (Lituania) la 7 octombrie 2013 — UAB „Fast Bunkering Klaipėda“/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos	5
2013/C 359/08	Cauza C-534/13: Cerere de decizie preliminară introdusă de Consiglio di Stato (Italia) la 10 octombrie 2013 — Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare și alții/Fipa Group și alții	6
2013/C 359/09	Cauza C-540/13: Acțiune introdusă la 15 octombrie 2013 — Parlamentul European/Consiliul Uniunii Europene	6

Tribunalul

2013/C 359/10	Cauza T-231/10: Hotărârea Tribunalului din 25 octombrie 2013 — Merlin și alții/OAPI — Dusyma (Joc) [„Desen sau model industrial comunitar — Procedură de declarare a nulității — Desen sau model industrial comunitar înregistrat care reprezintă un joc — Desen sau model industrial anterior — Motive de nulitate — Noutate — Caracter individual — Distincție între produs și desen sau model industrial — Articolele 3, 4, 6 și articolul 25 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 6/2002”]	7
2013/C 359/11	Cauza T-416/11: Hotărârea Tribunalului din 25 octombrie 2013 — Biotronik SE/OAPI — Cardios Sistemas (CARDIO MANAGER) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a unei mărci comunitare verbale CARDIO MANAGER — Marcă națională verbală anterioară Cardio-Messenger — Motiv relativ de refuz — Lipsa unui risc de confuzie — Lipsa probei privind utilizarea serioasă a mărcii anterioare — Articolul 42 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]	7
2013/C 359/12	Cauza T-476/11 P: Hotărârea Tribunalului din 25 octombrie 2013 — Comisia/Moschonaki [„Recurs — Funcție publică — Funcționari — Anunț pentru ocuparea unui post vacant — Respingerea candidaturii — Acțiune în anulare — Interesul de a exercita acțiunea — Admisibilitate — Regula concordanței dintre cererea introductivă și reclamație — Articolul 91 alineatul (2) din Statutul funcționarilor — Acțiune în despăgubire”]	8
2013/C 359/13	Cauzele T-566/11 și T-567/11: Hotărârea Tribunalului din 23 octombrie 2013 — Viejo Valle/OAPI — Établissements Coquet (Ceașcă și farfuriuță cu striții și farfurie adâncă cu striții) [„Desen sau model industrial comunitar — Procedură de declarare a nulității — Desene sau modele industriale comunitare înregistrate reprezentând o ceașcă și o farfuriuță cu striții și o farfurie adâncă cu striții — Motiv de nulitate — Utilizare neautorizată a unei opere protejate de legislația în domeniul dreptului de autor dintr-un stat membru — Articolul 25 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul (CE) nr. 6/2002”]	8
2013/C 359/14	Cauza T-581/11: Hotărârea Tribunalului din 23 octombrie 2013 — Dimian/OAPI — Bayer Design Fritz Bayer (Baby Bambolina) [„Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marcă comunitară figurativă Baby Bambolina — Marcă națională anterioară neînregistrată Bambolina — Motiv relativ de refuz — Neutilizarea în activitatea economică a unui semn a cărui întindere nu este doar locală — Articolul 8 alineatul (4) și articolul 53 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]	9

2013/C 359/15	Cauza T-114/12: Hotărârea Tribunalului din 23 octombrie 2013 — Bode Chemie/OAPI — Laros (sterilina) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare sterilina — Mărci comunitare verbale și figurative anterioare STERILLIUM și BODE Sterillium — Motiv relativ de refuz — Lipsa riscului de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]	9
2013/C 359/16	Cauza T-155/12: Hotărârea Tribunalului din 23 octombrie 2013 — Schulze/OAPI — GKL (Klassiklotterie) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale Klassiklotterie — Marca națională verbală anterioară NKL Klassiklotterie — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]	10
2013/C 359/17	Cauza T-417/12: Hotărârea Tribunalului din 23 octombrie 2013 — SFC Jardibric/OAPI — Aqua Center Europa (AQUA FLOW) [„Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marca comunitară figurativă AQUA FLOW — Marca națională figurativă anterioară VAQUA FLOW — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Declararea nulității — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Lipsa limitării drepturilor ca urmare a toleranței — Articolul 54 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009”]	10
2013/C 359/18	Cauza T-561/12: Hotărârea Tribunalului din 25 octombrie 2013 — Beninca/Comisia [„Acces la documente — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Document întocmit de Comisie în cadrul operațiunii de concentrare între Deutsche Börse și NYSE Euronext — Refuzul accesului — Excepția referitoare la protecția procesului decizional”]	11
2013/C 359/19	Cauza T-259/11: Ordonanța Tribunalului din 9 octombrie 2013 — Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs/Comisia Europeană („Acțiune în anulare — Programul Phare — Proiect privind dezvoltarea unui centru de inovare și de testare a produselor de construcții — Decizie a Comisiei de a efectua recuperarea unei părți a sumelor plătite — Lipsa afectării directe — Inadmisibilitate”)	11
2013/C 359/20	Cauza T-367/11: Ordonanța Tribunalului din 21 octombrie 2013 — Lyder Enterprises/OCSP — Liner Plants (1993) (SOUTHERN SPLENDOR) („Soiuri de plante — Cerere de protecție comunitară a soiurilor de plante pentru soiul SOUTHERN SPLENDOR — Obiecții — Respingerea cererii de către camera de recurs a OCSP — Competența OCSP — Administrarea probelor — Acțiune în parte vădit inadmisibilă și în parte vădit nefondată”)	11
2013/C 359/21	Cauza T-597/11 P: Ordonanța Tribunalului din 8 octombrie 2013 — Michail/Comisia („Recurs — Funcție publică — Funcționari — Cerere de asistență — Articolul 24 din statut — Hărțuire morală — Recurs vădit nefondat”)	12
2013/C 359/22	Cauza T-13/12: Ordonanța Tribunalului din 15 octombrie 2013 — Andechser Molkerei Scheitz/Comisia („Acțiune în anulare și în despăgubire — Sănătate publică — Lista aditivilor alimentari autorizați în produsele alimentare — Glicozide derivate din steviol — Acțiune inadmisibilă sau vădit nefondată”)	12
2013/C 359/23	Cauza T-191/12: Ordonanța Tribunalului din 7 octombrie 2013 — Roland SE/OAPI — Textiles Well (wellness inspired by nature) [„Marcă comunitară — Opoziție — Retragerea opoziției — Nepronunțare asupra fondului”]	13
2013/C 359/24	Cauza T-128/13: Ordonanța Tribunalului din 14 octombrie 2013 — Vicente Gandia Pla/OAPI — Tesco Stores (MARQUES DE CHIVÉ) [„Marcă comunitară — Opoziție — Renunțare la marca națională — Dispariția obiectului litigiului — Nepronunțare asupra fondului”]	13

Număr de referință	Cuprins (continuare)	Pagina
2013/C 359/25	Cauza T-148/13: Ordonanța Tribunalului din 15 octombrie 2013 — Spania/Comisia („Acțiune în anulare — Termen de introducere a acțiunii — Punct de plecare — Publicare în Jurnalul Oficial — Inadmisibilitate”)	13
2013/C 359/26	Cauza T-149/13: Ordonanța Tribunalului din 15 octombrie 2013 — Spania/Comisia („Acțiune în anulare — Termen de introducere a acțiunii — Punct de plecare — Publicare în Jurnalul Oficial — Inadmisibilitate”)	14
2013/C 359/27	Cauza T-226/13 P: Ordonanța Tribunalului din 21 octombrie 2013 — Marcuccio/Comisia („Recurs — Funcție publică — Respingerea acțiunii în primă instanță ca vădit nefondată — Transmiterea unei scrisori privind executarea unei hotărâri a Tribunalului Funcției Publice reprezentantului reclamantului în recursul introdus împotriva acestei hotărâri — Recurs în parte vădit inadmisibil și în parte vădit nefondat”)	14
2013/C 359/28	Cauza T-461/13 R: Ordonanța președintelui Tribunalului din 16 octombrie 2013 — Spania/Comisia („Procedură referitoare la măsurile provizorii — Ajutoare de stat — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața internă și prin care se dispune recuperarea acestuia, precum și anularea plăților în curs — Cerere de suspendare a executării — Absența fumus boni iuris și lipsa urgenței”)	15
2013/C 359/29	Cauza T-462/13 R: Ordonanța președintelui Tribunalului din 16 octombrie 2013 — Comunidad Autónoma del País Vasco și Itelazpi/Comisia („Procedură referitoare la măsurile provizorii — Ajutoare de stat — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața internă și prin care se dispune recuperarea acestuia, precum și anularea plăților în curs — Cerere de suspendare a executării — Lipsa urgenței”)	15
2013/C 359/30	Cauza T-525/13: Acțiune introdusă la 30 septembrie 2013 — H&M Hennes & Mauritz/OAPI — Yves Saint Laurent (poșete)	15
2013/C 359/31	Cauza T-526/13: Acțiune introdusă la 30 septembrie 2013 — H&M Hennes & Mauritz/OAPI — Yves Saint Laurent (poșete)	16
2013/C 359/32	Cauza T-531/13: Acțiune introdusă la 26 septembrie 2013 — Kicks Kosmetikkedjan/OAPI	16
2013/C 359/33	Cauza T-532/12: Acțiune introdusă la 26 septembrie 2013 — Kicks Kosmetikkedjan/OAPI — Kik Textilien und Non-Food (KICKS)	17
2013/C 359/34	Cauza T-533/13: Acțiune introdusă la 3 octombrie 2013 — Lituania/Comisia	17
2013/C 359/35	Cauza T-545/13: Acțiune introdusă la 8 octombrie 2013 — Al Matri/Consiliul	18
2013/C 359/36	Cauza T-552/13: Acțiune introdusă la 15 octombrie 2013 — Oil Turbo Compressor/Consiliul	19
2013/C 359/37	Cauza T-192/13: Ordonanța Tribunalului din 17 octombrie 2013 — Transworld Oil Computer Centrum și alții/Eurojust	20
2013/C 359/38	Cauza T-399/13: Ordonanța Tribunalului din 10 octombrie 2013 — KO-Invest/OAPI — Kraft Foods Schweiz (Milkshake For Active People)	20

IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

(2013/C 359/01)

Ultima publicație a Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*

JO C 352, 30.11.2013

Publicații anterioare

JO C 344, 23.11.2013

JO C 336, 16.11.2013

JO C 325, 9.11.2013

JO C 313, 26.10.2013

JO C 304, 19.10.2013

JO C 298, 12.10.2013

Aceste texte sunt disponibile pe:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

DECIZIA CURȚII DE JUSTIȚIE
din 19 noiembrie 2013
privind zilele de sărbătoare legală și vacanțele judecătorești
(2013/C 359/02)

CURTEA

având în vedere articolul 24 alineatele (2), (4) și (6) din Regulamentul de procedură,

având în vedere că, în temeiul acestei dispoziții, este necesar să se stabilească lista zilelor de sărbătoare legală și datele vacanțelor judecătorești,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Lista zilelor de sărbătoare legală, în sensul articolului 24 alineatele (4) și (6) din Regulamentul de procedură, se stabilește după cum urmează:

- Anul Nou;
- a doua zi de Paște;
- 1 mai;
- Înălțarea;
- Lunea Rusaliilor;
- 23 iunie;
- 15 august;
- 1 noiembrie;
- 25 decembrie;
- 26 decembrie.

Articolul 2

Pentru perioada 1 noiembrie 2013-31 octombrie 2014, datele vacanțelor judecătorești în sensul articolului 24 alineatele (2) și (6) din Regulamentul de procedură se stabilesc după cum urmează:

- Crăciun 2013: de luni 16 decembrie 2013 până duminică 5 ianuarie 2014 inclusiv;
- Paște 2014: de luni 14 aprilie 2014 până duminică 27 aprilie 2014 inclusiv;
- Vară 2014: de vineri 18 iulie 2014 până duminică 31 august 2014 inclusiv.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Luxemburg, 19 noiembrie 2013.

Grefier
A. CALOT ESCOBAR

Președinte
V. SKOURIS

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesgerichtshof (Germania) la 30 august 2013 — Walter Jubin/easyJet Airline Co. Ltd

(Cauza C-475/13)

(2013/C 359/03)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesgerichtshof

Părțile din procedura principală

Reclamant: Walter Jubin

Pârâtă: easyJet Airline Co. Ltd

Întrebările preliminare

1. Compensația prevăzută de o legislație națională, care vizează rambursarea costurilor suplimentare de călătorie suportate în caz de anulare a unui zbor rezervat, poate fi scăzută din compensația prevăzută la articolul 7 din Regulamentul [nr. 261/2004] ⁽¹⁾ în cazul în care operatorul de transport aerian și-a îndeplinit obligațiile care îi revin potrivit articolului 8 alineatul (1) și articolului 9 alineatul (1) din același regulament?
2. În măsura în care deducerea este posibilă, ea se aplică și costurilor pentru redirectionare până la destinația finală a zborului?
3. În măsura în care deducerea este posibilă, operatorul de transport aerian o poate efectua mereu sau acest lucru depinde în ce măsură este permisă de legislația națională sau este apreciată ca fiind echitabilă de o instanță?
4. În măsura în care este determinată legislația națională sau instanța trebuie să pronunțe o decizie discreționară, dreptul la compensație prevăzut la articolul 7 din regulament

trebuie să acopere doar neplăcerile și pierderea de timp suferite de pasageri ca urmare a anulării zborului sau trebuie să acopere și daunele materiale suferite?

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO L 46, p. 1, Ediție specială, 07/vol. 12, p. 218).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesgerichtshof (Germania) la 30 august 2013 — Heidemarie Retzlaff/easyJet Airline Co. Ltd

(Cauza C-476/13)

(2013/C 359/04)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesgerichtshof

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Heidemarie Retzlaff

Pârâtă: easyJet Airline Co. Ltd

Întrebările preliminare

1. Compensația prevăzută de o legislație națională, care vizează rambursarea costurilor suplimentare de călătorie suportate în caz de anulare a unui zbor rezervat, poate fi scăzută din compensația prevăzută la articolul 7 din Regulamentul [nr. 261/2004] ⁽¹⁾ în cazul în care operatorul de transport aerian și-a îndeplinit obligațiile care îi revin potrivit articolului 8 alineatul (1) și articolului 9 alineatul (1) din același regulament?

2. În măsura în care deducerea este posibilă, ea se aplică și costurilor pentru redirecționare până la destinația finală a zborului?
3. În măsura în care deducerea este posibilă, operatorul de transport aerian o poate efectua mereu sau acest lucru depinde în ce măsură este permisă de legislația națională sau este apreciată ca fiind echitabilă de o instanță?
4. În măsura în care este determinantă legislația națională sau instanța trebuie să pronunțe o decizie discreționară, dreptul la compensație prevăzut la articolul 7 din regulament trebuie să acopere doar neplăcerile și pierderea de timp suferite de pasageri ca urmare a anulării zborului sau trebuie să acopere și daunele materiale suferite?

(¹) Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO L 46, p. 1, Ediție specială, 07/vol. 12, p. 218).

Acțiune introdusă la 20 septembrie 2013 — Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord/Parlamentul European, Consiliul Uniunii Europene

(Cauza C-507/13)

(2013/C 359/05)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezențanți: E. Jenkinson și S. Behzadi-Spencer, agenți, și K. Beal, QC)

Pârâți: Parlamentul European și Consiliul Uniunii Europene

Reclamantul solicită Curții:

- anularea articolului 94 alineatul (1) litera (g) și alineatul (2) și/sau a articolului 162 alineatele (1) și (3) din Directiva privind cerințele de capital (DCC) IV (¹);
- anularea articolului 450 alineatul (1) literele (d), (i) și (j) și/sau a articolului 521 alineatul (2) din Regulamentul privind cerințele de capital (CC) (²);
- obligarea Parlamentului European și a Consiliului Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Regatul Unit solicită anularea unui anumit număr de prevederi din mai multe acte legislative ale Parlamentului European și Consiliului Uniunii Europene, în temeiul articolului 263 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (denumit în continuare „TFUE”). Acțiunea în anulare are ca obiect „Pachetul DCC IV”, care a intrat în vigoare la data de 17 iulie 2013. Pachetul constă în noua Directivă privind cerințele de capital, Directiva 2013/36/UE, și în noul Regulament privind cerințele de capital. Regatul Unit dorește să conteste doar următoarele prevederi din reglementările menționate, și anume:

- (i) articolul 94 alineatul (1) litera (g) și alineatul (2) și articolul 162 alineatele (1) și (3) din Directiva 2013/36/UE (denumită în continuare „Directiva DCC IV”), care a fost publicată în Jurnalul Oficial la 27 iunie 2013. Potrivit articolului 167, directiva a intrat în vigoare la 17 iulie 2013.
- (ii) articolul 450 alineatul (1) literele (d), (i) și (j) și articolul 521 alineatul (2) din Regulamentul privind cerințele de capital, și anume Regulamentul (UE) nr. 575/2013 (denumit în continuare „Regulamentul CC”). Regulamentul CC a fost publicat în Jurnalul Oficial la 27 iunie 2013, dar a intrat în vigoare la 28 iunie 2013, potrivit articolului 521 alineatul (1). În temeiul articolului 521 alineatul (2), acesta este aplicabil de la 1 ianuarie 2014.

Prin actele atacate, Parlamentul și Consiliul Uniunii Europene au adoptat mai multe măsuri referitoare la remunerația variabilă care poate fi plătită anumitor angajați din instituții (de exemplu din instituții de credit și din firme de investiții, astfel cum sunt definite la articolul 4 din Regulamentul CC). Mai precis, articolul 94 alineatul (1) litera (g) din Directiva DCC IV a stabilit o limită a remunerației variabile care poate fi plătită anumitor „persoane care își asumă un risc semnificativ”. Această limită este cunoscută în mod informal drept „plafonarea bonusurilor acordate bancherilor”. Mai mult, în temeiul articolului 94 alineatul (2) din Directiva DCC IV, legiuitorul Uniunii a atribuit Autorității bancare europene (denumită în continuare „ABE”), o agenție înființată în temeiul articolului 114 TFUE, sarcina de a stabili criteriile de identificare a „persoanelor care își asumă un risc semnificativ” în orice instituție și de a elabora orientări privind rata de actualizare care poate fi aplicată remunerațiilor variabile pe termen lung. După identificarea acestora, articolul 450 din Regulamentul CC impune instituțiilor să publice anumite detalii ale salariilor acestor persoane pentru a fi făcute publice.

Regatul Unit susține că prevederile atacate trebuie anulate pentru următoarele motive:

- (i) prevederile atacate nu au un temei juridic adecvat în tratat;
- (ii) prevederile atacate sunt disproporționate și/sau nu respectă principiul subsidiarității;

- (iii) prevederile atacate au intrat în vigoare într-un mod care încalcă principiul securității juridice;
- (iv) acordarea anumitor sarcini ABE și conferirea anumitor competențe Comisiei este *ultra vires*;
- (v) cerințele de publicitate identificate în Regulamentul CC încalcă principiile protecției datelor și protecției vieții private potrivit dreptului Uniunii;
- (vi) în măsura în care articolul 94 alineatul (1) litera (g) se impune a fi aplicat angajaților altor instituții decât ABE, acesta încalcă articolul 3 alineatul (5) TUE și principiul teritorialității din dreptul cutumiar internațional.

-
- (¹) Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții, de modificare a Directivei 2002/87/CE și de abrogare a Directivelor 2006/48/CE și 2006/49/CE (JO L 176, p. 338).
- (²) Regulamentul (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 privind cerințele prudențiale pentru instituțiile de credit și societățile de investiții și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 (JO L 176, p. 1).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Østre Landsret (Danemarca) la 25 septembrie 2013 — Ingeniørforeningen i Danmark în numele lui Poul Landin/TEKNIQ în numele ENCO A/S — VVS

(Cauza C-515/13)

(2013/C 359/06)

Limba de procedură: daneza

Instanța de trimitere

Østre Landsret

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Ingeniørforeningen i Danmark în numele lui Poul Landin

Pârâtă: TEKNIQ în numele ENCO A/S — VVS

Întrebarea preliminară

Interdicția discriminărilor directe pe motive de vârstă, cuprinsă în articolele 2 și 6 din Directiva 2000/78/CE (¹) a Consiliului, trebuie interpretată în sensul că se opune posibilității ca un stat membru să mențină în vigoare un regim juridic potrivit căruia, la concedierea unui lucrător care a fost angajat în mod neîntrerupt în aceeași întreprindere timp de 12, 15 sau 18 ani, angajatorul trebuie să achite, la încetarea raporturilor de

muncă, o indemnizație echivalentă cu unu, două sau, respectiv, trei salarii lunare, însă această indemnizație nu se acordă în cazul în care, la încetarea raporturilor de muncă, lucrătorul poate beneficia de pensia pentru limită de vârstă din cadrul sistemului general de pensii?

-
- (¹) Directiva 2000/78/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă (JO L 303, p. 16, Ediție specială, 05/vol. 6, p. 7).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Mokestinių ginčų komisijos prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (Lituania) la 7 octombrie 2013 — UAB „Fast Bunkering Klaipėda“/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

(Cauza C-526/13)

(2013/C 359/07)

Limba de procedură: lituaniana

Instanța de trimitere

Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos vyriausybės

Părțile din procedura principală

Reclamantă: UAB „Fast Bunkering Klaipėda“

Pârâtă: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Întrebarea preliminară

Articolul 148 litera (a) din Directiva 2006/112 (¹) trebuie interpretat în sensul că dispoziția privind scutirea de TVA cuprinsă în acesta este aplicabilă nu numai livrărilor de provizii către operatorul unei nave utilizate pentru navigația în largul mării, care utilizează aceste bunuri pentru aprovizionarea navei, ci și altor livrări către alte persoane decât operatorul navei, și anume, unor intermediari care acționează în nume propriu, în cazul în care în momentul livrării destinația finală a bunurilor este cunoscută dinainte și este stabilită în mod corespunzător, iar autorității fiscale îi sunt prezentate elemente de probă justificative în conformitate cu cerințele legislative?

-
- (¹) Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, p. 1, Ediție specială, 9/vol. 3, p. 7)

Cerere de decizie preliminară introdusă de Consiglio di Stato (Italia) la 10 octombrie 2013 — Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare și alții/Fipa Group și alții

(Cauza C-534/13)

(2013/C 359/08)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Consiglio di Stato

Părțile din procedura principală

Reclamanți: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero della Salute, Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale (ISPRA)

Pârâte: Fipa Group srl, Ivan srl, Tws Automation srl

Întrebarea preliminară

Principiile Uniunii Europene în domeniul mediului înconjurător prevăzute la articolul 191 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și de Directiva 2004/35/CE ⁽¹⁾ din 21 aprilie 2004 [articolul 1 și articolul 8 alineatul (3) considerentele (13) și (24)], în special, principiul „poluatorul plătește”, principiul precauției, principiul acțiunii preventive, principiul remedierii, cu prioritate la sursă, a daunelor provocate mediului, se opun unei legislații naționale precum cea reprezentată de articolele 244, 245, 253 din Decretul legislativ nr. 152 din 3 aprilie 2006 care, în cazul contaminării dovedite a unui sit și al imposibilității de a identifica persoana răspunzătoare pentru contaminare sau al imposibilității de a obține de la aceasta din urmă intervențiile de reparare, nu permite autorității administrative să impună proprietarului nerăspunzător pentru poluare luarea măsurilor de securitate de urgență și de reabilitare, prevăzând pentru acesta doar o răspundere patrimonială limitată la valoarea sitului după executarea intervențiilor de reabilitare?

⁽¹⁾ Directiva 2004/35/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 aprilie 2004 privind răspunderea pentru mediul înconjurător în legătură cu prevenirea și repararea daunelor aduse mediului (JO L 143, p. 56, Ediție specială, 15/vol. 11, p. 168).

Acțiune introdusă la 15 octombrie 2013 — Parlamentul European/Consiliul Uniunii Europene

(Cauza C-540/13)

(2013/C 359/09)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Parlamentul European (reprezentanți: F. Drexler, A. Caiola, M. Pencheva, agenți)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile reclamantului

- Anularea Deciziei 2013/392/UE a Consiliului din 22 iulie 2013 de stabilire a datei de la care produce efecte Decizia 2008/633/JAI privind accesul la Sistemul de informații privind vizele (VIS) în vederea consultării de către autoritățile desemnate ale statelor membre și de către Europol în scopul prevenirii, depistării și cercetării infracțiunilor de terorism și a altor infracțiuni grave ⁽¹⁾
- menținerea efectelor Deciziei 2013/392/UE a Consiliului până la înlocuirea acesteia printr-un nou act adoptat corespunzător,
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Parlamentul European invocă două motive în susținerea acțiunii formulate.

În primul rând, Parlamentul European contestă utilizarea de către Consiliu a unei proceduri decizionale greșite la adoptarea Deciziei 2013/392/UE. Astfel, Parlamentul European ar fi trebuit implicat în adoptarea deciziei atacate în cadrul unei proceduri legislative ordinare. Întrucât nu a fost asociat la adoptarea acestui act, Parlamentul European consideră că procedura decizională reținută de Consiliu este afectată de încălcarea unei norme fundamentale de procedură.

În al doilea rând, Parlamentul European reproșează Consiliului că a utilizat fie un temei juridic abrogat prin intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona, fie un temei juridic derivat, care ar fi nelegal în temeiul jurisprudenței Curții.

În sfârșit, în cazul în care Curtea ar decide anularea deciziei atacate, Parlamentul European consideră că ar fi oportună menținerea de către Curte a efectelor deciziei atacate, în conformitate cu articolul 264 al doilea paragraf TFUE, până la momentul înlocuirii acesteia printr-un nou act adoptat corespunzător.

⁽¹⁾ JO L 198, p. 45.

TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 25 octombrie 2013 — Merlin și alții/OAPI — Dusyma (Joc)

(Cauza T-231/10) ⁽¹⁾

[„Desen sau model industrial comunitar — Procedură de declarare a nulității — Desen sau model industrial comunitar înregistrat care reprezintă un joc — Desen sau model industrial anterior — Motive de nulitate — Noutate — Caracter individual — Distincție între produs și desen sau model industrial — Articolele 3, 4, 6 și articolul 25 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 6/2002”]

(2013/C 359/10)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamant: Merlin Handelsgesellschaft mbH (Forchtenberg, Germania), Rolf Krämer (Forchtenberg), BLS Basteln Lernen Spielen GmbH (Forchtenberg) și Andreas Hohl (Künzelsau, Germania) (reprezentant: R. Kramer, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: G. Schneider, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Dusyma Kindergartenbedarf GmbH (Schorndorf, Germania) (reprezentant: A. Zinnecker, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a treia de recurs a OAPI din 17 martie 2010 (cauza R 879/2009-3) privind o procedură de declarare a nulității între Merlin Handelsgesellschaft mbH și alții și Dusyma Kindergartenbedarf GmbH

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Merlin Handelsgesellschaft mbH, Rolf Krämer, BLS Basteln Lernen Spielen GmbH și Andreas Hohl la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 209, 31.7.2010.

Hotărârea Tribunalului din 25 octombrie 2013 — Biotronik SE/OAPI — Cardios Sistemas (CARDIO MANAGER)

(Cauza T-416/11) ⁽¹⁾

[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a unei mărci comunitare verbale CARDIO MANAGER — Marcă națională verbală anterioară CardioMessenger — Motiv relativ de refuz — Lipsa unui risc de confuzie — Lipsa probei privind utilizarea serioasă a mărcii anterioare — Articolul 42 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]

(2013/C 359/11)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Biotronik SE & Co. KG (Berlin, Germania) (reprezentanți: A. Reich, S. Pietzcker și R. Jacobs, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: P. Geroulakos, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI: Cardios Sistemas Comercial e Industrial Ltda (Sao Paulo, Brazilia)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 27 mai 2011 (cauza R 1156/2010-2), privind o procedură de opoziție între Biotronik SE & Co. KG și Cardios Sistemas Comercial e Industrial Ltda

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Biotronik SE & Co. KG la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 298, 8.10.2011.

**Hotărârea Tribunalului din 25 octombrie 2013 —
Comisia/Moschonaki**(Cauza T-476/11 P) ⁽¹⁾

[„Recurs — Funcție publică — Funcționari — Anunț pentru ocuparea unui post vacant — Respingerea candidaturii — Acțiune în anulare — Interesul de a exercita acțiunea — Admisibilitate — Regula concordanței dintre cererea introductivă și reclamație — Articolul 91 alineatul (2) din Statutul funcționarilor — Acțiune în despăgubire”]

(2013/C 359/12)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurentă: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Currall și B. Eggers, agenți)

Cealaltă parte din procedură: Chrysanthé Moschonaki (Bruxelles, Belgia) (reprezentant: N. Lhoest, avocat)

Intervenientă în susținerea reclamantei: Curtea de Conturi a Uniunii Europene (reprezentanți: T. Kennedy și I. Ní Riagáin Düro, agenți)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera întâi) din 28 iunie 2011, AS/Comisia (F-55/10, nepublicată încă în Repertoriu), și care are ca obiect anularea acestei hotărâri

Dispozitivul

1. Anulează Hotărârea Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera întâi) din 28 iunie 2011, AS/Comisia (F-55/10, nepublicată încă în Repertoriu), în măsura în care declară inadmisibil motivul întemeiat pe încălcarea articolului 7 din Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în măsura în care anulează decizia din 30 septembrie 2009 prin care Comisia Europeană a respins candidatura doamnei Chrysanthé Moschonaki în temeiul acestui motiv, precum și în măsura în care obligă Comisia să îi plătească doamnei Moschonaki suma de 3 000 de euro.
2. Respinge în rest recursul.
3. Trimite cauza la Tribunalul Funcției Publice spre rejudecare.
4. Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

⁽¹⁾ JO C 319, 29.10.2011.**Hotărârea Tribunalului din 23 octombrie 2013 — Viejo Valle/OAPI — Établissements Coquet (Ceașcă și farfuriuță cu striții și farfurie adâncă cu striții)**(Cauzele T-566/11 și T-567/11) ⁽¹⁾

[„Desen sau model industrial comunitar — Procedură de declarare a nulității — Desene sau modele industriale comunitare înregistrate reprezentând o ceașcă și o farfuriuță cu striții și o farfurie adâncă cu striții — Motiv de nulitate — Utilizare neautorizată a unei opere protejate de legislația în domeniul dreptului de autor dintr-un stat membru — Articolul 25 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul (CE) nr. 6/2002”]

(2013/C 359/13)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Viejo Valle (L'Olleria, Spania) (reprezentant: I. Temiño Cenicerros, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: V. Melgar, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Établissements Coquet (Saint-Léonard-de-Noblat, Franța) (reprezentant: C. Bouchenard, avocat)

Obiectul

Acțiuni formulate împotriva Deciziilor Camerei a treia de recurs a OAPI din 29 iulie 2011 (cauzele R 1054/2010-3 și R 1055/2010-3), privind proceduri de declarare a nulității între Établissements Coquet și Viejo Valle, SA

Dispozitivul

1. Conexează cauzele T-566/11 și T-567/11 în vederea pronunțării hotărârii.
2. Respinge acțiunile.
3. Viejo Valle, SA suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) și de Établissements Coquets.

⁽¹⁾ JO C 32, 4.2.2012.

Hotărârea Tribunalului din 23 octombrie 2013 — Dimian/OAPI — Bayer Design Fritz Bayer (Baby Bambolina)(Cauza T-581/11) ⁽¹⁾

[„Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marcă comunitară figurativă Baby Bambolina — Marcă națională anterioară neînregistrată Bambolina — Motiv relativ de refuz — Neutilizarea în activitatea economică a unui semn a cărui întindere nu este doar locală — Articolul 8 alineatul (4) și articolul 53 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]

(2013/C 359/14)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Dimian AG (Nürnberg, Germania) (reprezentanți: P. Pozzi și G. Ghisletti, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: P. Bullock, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Bayer Design Fritz Bayer GmbH & Co. KG (Michellau, Germania) (reprezentant: J. Pröll, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 3 august 2011 (cauza R 1822/2010-2) privind o procedură de declarare a nulității între Dimian AG și Bayer Design Fritz Bayer GmbH & Co. KG.

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Dimian AG la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 25, 28.1.2012.

Hotărârea Tribunalului din 23 octombrie 2013 — Bode Chemie/OAPI — Laros (sterilina)(Cauza T-114/12) ⁽¹⁾

[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare sterilina — Mărci comunitare verbale și figurative anterioare STERILLIUM și BODE Sterillium — Motiv relativ de refuz — Lipsa riscului de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]

(2013/C 359/15)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Bode Chemie GmbH (Hamburg, Germania) (reprezentant: N. Aicher, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: V. Melgar, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Laros Srl (Cremona, Italia) (reprezentant: F. Caricato, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 16 ianuarie 2012 (cauza R 2423/2010-4), privind procedura de opoziție între Bode Chemie GmbH și Laros Srl.

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Bode Chemie GmbH la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a cheltuielilor necesare efectuate de Laros Srl în scopul procedurii în fața camerei de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI).

⁽¹⁾ JO C 165, 9.6.2012

Hotărârea Tribunalului din 23 octombrie 2013 — Schulze/OAPI — GKL (Klassiklotterie)(Cauza T-155/12) ⁽¹⁾

[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale Klassiklotterie — Marca națională verbală anterioară NKL Klassiklotterie — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]

(2013/C 359/16)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamant: Hans Gerd Schulze (Hamburg, Germania) (reprezentant: K. Lodigkeit, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: G. Schneider, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: GKL Gemeinsame Klassenlotterie der Länder, fostă NKL Nordwestdeutsche Klassenlotterie (Hamburg) (reprezentant: S. Russlies, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 30 ianuarie 2012 (cauza R 600/2011-4) privind o procedură de opoziție între NKL Nordwestdeutsche Klassenlotterie și domnul Hans Gerd Schulze

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Îl obligă pe domnul Hans Gerd Schulze la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 165, 9.6.2012.

Hotărârea Tribunalului din 23 octombrie 2013 — SFC Jardibric/OAPI — Aqua Center Europa (AQUA FLOW)(Cauza T-417/12) ⁽¹⁾

[„Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marca comunitară figurativă AQUA FLOW — Marca națională figurativă anterioară VAQUA FLOW — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Declararea nulității — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Lipsa limitării drepturilor ca urmare a toleranței — Articolul 54 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009”]

(2013/C 359/17)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: SFC Jardibric (Saint-Jean-De-La-Ruelle, Franța) (reprezentant: J.-L. Fourgoux, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: Ó. Mondéjar Ortuño, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Aqua Center Europa, SA (Madrid, Spania) (reprezentant: M. J. Martín Izquierdo, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 20 iulie 2012 (cauza R 2230/2010-4) privind o procedură de declarare a nulității între Aqua Center Europa, SA și SFC Jardibric

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă SFC Jardibric la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 373, 1.12.2012.

Hotărârea Tribunalului din 25 octombrie 2013 — Beninca/Comisia(Cauza T-561/12) ⁽¹⁾

[„Acces la documente — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Document întocmit de Comisie în cadrul operațiunii de concentrare între Deutsche Börse și NYSE Euronext — Refuzul accesului — Excepția referitoare la protecția procesului decizional”]

(2013/C 359/18)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Jürgen Beninca (Frankfurt am Main, Germania)
(reprezentant: C. Zschocke, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Baquero Cruz și F. Clutche-Duvieusart, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei Comisiei din 9 octombrie 2012 prin care se refuză accesul la un memorandum al șefului unității responsabile pentru cauzele de concurență din Direcția Generală Întreprinderi și Industrie

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Îl obligă pe domnul Jürgen Beninca la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 46, 16.2.2013.

Ordonanța Tribunalului din 9 octombrie 2013 — Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs/Comisia Europeană(Cauza T-259/11) ⁽¹⁾

[„Acțiune în anulare — Programul Phare — Proiect privind dezvoltarea unui centru de inovare și de testare a produselor de construcții — Decizie a Comisiei de a efectua recuperarea unei părți a sumelor plătite — Lipsa afectării directe — Inadmisibilitate”]

(2013/C 359/19)

Limba de procedură: letona

Părțile

Reclamantă: Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs (Jelgava, Letonia) (reprezentant: E. Darapovskis, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: P. van Nuffel și A. Sauka, agenți)

Obiectul

Acțiune formulată de asociația Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs, în conformitate cu articolul 263 TFUE, având ca obiect anularea deciziei Comisiei notificate Ministerului Finanțelor al Republicii Letonia prin scrisoarea din 16 noiembrie 2010

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
2. Respinge de asemenea cererea de acces la documentele Comisiei.
3. Obligă Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs la plata cheltuielilor de judecată.
4. Constată că nu este necesar să se pronunțe asupra cererilor de intervenție formulate de Republica Letonia și de Republica Lituania.

⁽¹⁾ JO C 252, 27.8.2011.

Ordonanța Tribunalului din 21 octombrie 2013 — Lyder Enterprises/OCSP — Liner Plants (1993) (SOUTHERN SPLENDOR)(Cauza T-367/11) ⁽¹⁾

[„Soiuri de plante — Cerere de protecție comunitară a soiurilor de plante pentru soiul SOUTHERN SPLENDOR — Obiecții — Respingerea cererii de către camera de recurs a OCSP — Competența OCSP — Administrarea probelor — Acțiune în parte vădit inadmisibilă și în parte vădit nefondată”]

(2013/C 359/20)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Lyder Enterprises Ltd (Auckland, Noua Zeelandă)
(reprezentant: G. J. Pickering, solicitor)

Pârât: Oficiul Comunitar pentru Soiuri de Plante (reprezentanți: A. von Mühlendahl și H. Hartwig, avocați)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OSCP, intervenientă în fața Tribunalului: Liner Plants (1993) Ltd (Waitakere, Noua Zeelandă) (reprezentant: P. Jonker, avocat)

Obiectul

Acțiune introdusă împotriva Deciziei Camerei de recurs a OSCP din 4 mai 2011 (cauza A 7/2010) privind o cerere de protecție comunitară a soiurilor de plante acordată soiului SOUTHERN SPLENDOR

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Lyder Enterprises Ltd la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 282, 24.9.2011.

Ordonanța Tribunalului din 8 octombrie 2013 — Michail/Comisia

(Cauza T-597/11 P) (¹)

(„Recurs — Funcție publică — Funcționari — Cerere de asistență — Articolul 24 din statut — Hărțuire morală — Recurs vădit nefondat”)

(2013/C 359/21)

Limba de procedură: greaca

Părțile

Recurrent: Christos Michail (Bruxelles, Belgia) (reprezentant: C. Meidanis, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Currall și J. Baquero Cruz, agenți, asistați de E. Bourtzalas și E. Antypas, avocați)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera a treia) din 13 septembrie 2011, Michail/Comisia (F-100/09, nepublicată încă în Reper-toriu) și vizând anularea acestei hotărâri.

Dispozitivul

1. Respinge recursul.

2. Domnul Christos Michail suportă propriile cheltuieli de judecată precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană în cadrul prezentei proceduri.

(¹) JO C 39, 11.2.2012.

Ordonanța Tribunalului din 15 octombrie 2013 — Andechser Molkerei Scheitz/Comisia

(Cauza T-13/12) (¹)

(„Acțiune în anulare și în despăgubire — Sănătate publică — Lista aditivilor alimentari autorizați în produsele alimentare — Glicozide derivate din steviol — Acțiune inadmisibilă sau vădit nefondată”)

(2013/C 359/22)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Andechser Molkerei Scheitz GmbH (Andechs, Germania) (reprezentant: H. Schmidt, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: S. Grünheid și P. Ondrůšek, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Regulamentului (UE) nr. 1131/2011 al Comisiei din 11 noiembrie 2011 de modificare a anexei II la Regulamentul (CE) nr. 1333/2008 al Parlamentului European și al Consiliului cu privire la glicozidele derivate din steviol (JO L 295, p. 205), întrucât acesta autorizează utilizarea glicozidelor derivate din steviol extrase din frunzele de Stevia rabaudiana Bertoni numai ca aditivi alimentari, iar nu ca ingrediente vegetale de origine agricolă sau ca preparate aromatizante, precum și o cerere de despăgubire

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Andechser Molkerei Scheitz GmbH suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată ale Comisiei.

(¹) JO C 89, 24.3.2012.

Ordonanța Tribunalului din 7 octombrie 2013 — Roland SE/OAPI — Textiles Well (wellness inspired by nature)(Cauza T-191/12) ⁽¹⁾**(„Marcă comunitară — Opoziție — Retragera opoziției — Nepronunțare asupra fondului”)**

(2013/C 359/23)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Roland SE (Essen, Germania) (reprezentanți: O. Rauscher și C. Onken, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: P. Geroulakos, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă în fața Tribunalului: Textiles Well (Le Vigan, Franța) (reprezentanți: E. Cornu și É. De Gryse, avocați)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 15 februarie 2012 (cauza R 2552/2010-1), referitoare la o procedură de opoziție între Textiles Well SA și Roland SE, fostă Roland-Schuhe GmbH & Co. Handels KG.

Dispozitivul

1. Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra acțiunii.
2. Obligă reclamanta și intervenienta să suporte propriile cheltuieli de judecată, precum și, fiecare, jumătate din cheltuielile de judecată efectuate de pârât.

⁽¹⁾ JO C 209, 14.7.2012.**Ordonanța Tribunalului din 14 octombrie 2013 — Vicente Gandia Pla/OAPI — Tesco Stores (MARQUES DE CHIVÉ)**(Cauza T-128/13) ⁽¹⁾**(„Marcă comunitară — Opoziție — Renunțare la marca națională — Dispariția obiectului litigiului — Nepronunțare asupra fondului”)**

(2013/C 359/24)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Vicente Gandia Pla, SA (Chiva, Spania) (reprezentant: I. Temiño Cenicerós, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: L. Rampini, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă în fața Tribunalului: Tesco Stores Ltd (Cheshunt, Regatul Unit)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 13 decembrie 2012 (cauza R 854/2012-1), privind o procedură de opoziție între Tesco Stores Ltd și Vicente Gandia Pla, SA.

Dispozitivul

1. Nu mai este necesară pronunțarea asupra fondului acțiunii.
2. Fiecare parte suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 123, 27.4.2013.**Ordonanța Tribunalului din 15 octombrie 2013 — Spania/Comisia**(Cauza T-148/13) ⁽¹⁾**(„Acțiune în anulare — Termen de introducere a acțiunii — Punct de plecare — Publicare în Jurnalul Oficial — Inadmisibilitate”)**

(2013/C 359/25)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamant: Regatul Spaniei (reprezentanți: inițial S. Centeno Huerta, ulterior M. J. García-Valdecasas Dorrego, abogados del Estado)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Currall, J. Baquero Cruz și B. Eggers, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a anunțului de concurs general EPSO/AST/125/12, în vederea constituirii unei liste de rezervă pentru recrutarea de asistenți (AST 3) în domeniile „Audit”, „Finanțe/Contabilitate” și „Economie/Statistică” (JO 2012, C 394 A, p. 1).

Dispozitivul

1. *Respinge acțiunea ca inadmisibilă.*
2. *Obligă Regatul Spaniei să suporte propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană.*

(¹) JO C 123, 27.4.2013.

Ordonanța Tribunalului din 15 octombrie 2013 — Spania/Comisia

(Cauza T-149/13) (¹)

(„Acțiune în anulare — Termen de introducere a acțiunii — Punct de plecare — Publicare în Jurnalul Oficial — Inadmisibilitate”)

(2013/C 359/26)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamant: Regatul Spaniei (reprezentanți: inițial S. Centeno Huerta, ulterior M. J. García-Valdecasas Dorrego, abogados del Estado)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Currall, J. Baquero Cruz și B. Eggers, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a anunțului de concurs general EPSO/AST/126/12 în vederea constituirii unei liste de rezervă pentru recrutarea de asistenți (AST 3), sectorul „Cercetare”, în domeniile „Biologie, științele vieții și ale sănătății”, „Chimie”, „Fizică și științele materialelor”, „Cercetare în domeniul nuclear”, „Inginerie civilă și mecanică” și „Inginerie electrică și electronică” (JO 2012, C 394 A, p. 11).

Dispozitivul

1. *Respinge acțiunea ca inadmisibilă.*

2. *Obligă Regatul Spaniei să suporte propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană.*

(¹) JO C 123, 27.4.2013.

Ordonanța Tribunalului din 21 octombrie 2013 — Marcuccio/Comisia

(Cauza T-226/13 P) (¹)

(„Recurs — Funcție publică — Respingerea acțiunii în primă instanță ca vădit nefondată — Transmiterea unei scrisori privind executarea unei hotărâri a Tribunalului Funcției Publice reprezentantului reclamantului în recursul introdus împotriva acestei hotărâri — Recurs în parte vădit inadmisibil și în parte vădit nefondat”)

(2013/C 359/27)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Recurent: Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (reprezentant: G. Cipressa, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: C. Berardis-Kayser și G. Gattinara, agenți)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Ordonanței Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera a treia) din 6 februarie 2013, Marcuccio/Comisia (F-67/12), prin care se urmărește anularea acestei ordonanțe

Dispozitivul

1. *Respinge recursul.*
2. *Domnul Luigi Marcuccio suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană în cadrul prezentei proceduri.*
3. *Îl obligă pe domnul Marcuccio la plata către Tribunal a sumei de 2 000 de euro în temeiul articolului 90 din Regulamentul de procedură.*

(¹) JO C 171, 15.6.2013.

Ordonanța președintelui Tribunalului din 16 octombrie 2013 — Spania/Comisia**(Cauza T-461/13 R)**

(„Procedură referitoare la măsurile provizorii — Ajutoare de stat — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața internă și prin care se dispune recuperarea acestuia, precum și anularea plăților în curs — Cerere de suspendare a executării — Absența fumus boni iuris și lipsa urgenței”)

(2013/C 359/28)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamant: Regatul Spaniei (reprezentant: A. Rubio González, abogado del Estado)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: É. Gippini Fournier, B. Stromsky și P. Němečková, agenți)

Obiectul

Cerere de suspendare a executării Deciziei C(2013) 3204 final a Comisiei din 19 iunie 2013 privind ajutorul de stat SA.28599 (C-23/2010) (ex NN 36/010, ex CP 163/2009) pus în aplicare de Regatul Spaniei pentru extinderea televiziunii digitale terestre în zonele îndepărtate și mai puțin urbanizate (cu excepția Castilla-La Mancha)

Dispozitivul

1. Respinge cererea de măsuri provizorii.
2. Amână pronunțarea cu privire la cheltuielile de judecată.

Ordonanța președintelui Tribunalului din 16 octombrie 2013 — Comunidad Autónoma del País Vasco și Itelazpi/Comisia**(Cauza T-462/13 R)**

(„Procedură referitoare la măsurile provizorii — Ajutoare de stat — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața internă și prin care se dispune recuperarea acestuia, precum și anularea plăților în curs — Cerere de suspendare a executării — Lipsa urgenței”)

(2013/C 359/29)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamante: Comunidad Autónoma del País Vasco și Itelazpi, SA (Zamudio, Spania) (reprezentanți: J. Buendía Sierra, A. Lamadrid de Pablo, M. Muñoz de Juan și N. Ruiz García, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: É. Gippini Fournier, B. Stromsky și P. Němečková, agenți)

Obiectul

Cerere de suspendare a executării articolelor 3 și 4 din Decizia C(2013) 3204 final a Comisiei din 19 iunie 2013 privind ajutorul de stat SA.28599 (C-23/2010) (ex NN 36/010, ex CP 163/2009) pus în aplicare de Regatul Spaniei pentru extinderea televiziunii digitale terestre în zonele îndepărtate și mai puțin urbanizate (cu excepția Castilla-La Mancha)

Dispozitivul

1. Respinge cererea de măsuri provizorii.
2. Amână pronunțarea cu privire la cheltuielile de judecată.

Acțiune introdusă la 30 septembrie 2013 — H&M Hennes & Mauritz/OAPI — Yves Saint Laurent (poșete)**(Cauza T-525/13)**

(2013/C 359/30)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: H&M Hennes & Mauritz BV & Co. KG (Hamburg, Germania) (reprezentanți: H. Hartwig și A. von Mühlendahl, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Yves Saint Laurent SAS (Paris, Franța)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Camerei a treia de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 8 iulie 2013 în cauza R 207/2012-3;
- declararea nulității desenului sau a modelului comunitar înregistrat cu nr. 61 3294-0001;

- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a cheltuielilor de judecată suportate de reclamantă în fața camerei de recurs;
- în plus, dacă cealaltă parte intervine în litigiu, obligarea Yves Saint Laurent SAS la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a cheltuielilor de judecată suportate de reclamantă în fața camerei de recurs.

Motivele și principalele argumente

Desenul sau modelul comunitar înregistrat care a făcut obiectul unei cereri de declarare a nulității: un desen sau model pentru „poșete” — desen sau model comunitar înregistrat cu nr. 61 3294-0001.

Titularul desenului sau al modelului comunitar: cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs.

Partea care solicită declararea nulității desenului sau a modelului comunitar: reclamanta.

Motivarea cererii de declarare a nulității: lipsa caracterului individual potrivit articolului 6 din Regulamentul nr. 6/2002 al Consiliului.

Decizia diviziei de anulare: respinge cererea de declarare a nulității.

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac.

Motivele invocate: încălcarea articolului 6 din Regulamentul nr. 6/2002 al Consiliului.

Acțiune introdusă la 30 septembrie 2013 — H&M Hennes & Mauritz/OAPI — Yves Saint Laurent (poșete)

(Cauza T-526/13)

(2013/C 359/31)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: H&M Hennes & Mauritz BV & Co. KG (Hamburg, Germania) (reprezentanți: H. Hartwig și A. von Mühlendahl, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Yves Saint Laurent SAS (Paris, Franța)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Camerei a treia de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 8 iulie 2013 în cauza R 208/2012-3;
- declararea nulității desenului sau a modelului comunitar înregistrat cu nr. 61 3294-0002;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a cheltuielilor de judecată suportate de reclamantă în fața camerei de recurs.

Motivele și principalele argumente

Desenul sau modelul comunitar înregistrat care a făcut obiectul unei cereri de declarare a nulității: un desen sau model pentru „poșete” din clasa 03-01 — desen sau model comunitar înregistrat cu nr. 61 3294-0002.

Titularul desenului sau al modelului comunitar: cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs.

Partea care solicită declararea nulității desenului sau a modelului comunitar: reclamanta.

Motivarea cererii de declarare a nulității: motivele sunt cele prevăzute la articolele 4 și 9, precum și la articolul 25 alineatul (1) literele (c), (d), (e), (f) și (g) din Regulamentul nr. 6/2002 al Consiliului.

Decizia diviziei de anulare: respinge cererea de declarare a nulității.

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac.

Motivele invocate: încălcarea articolului 6 din Regulamentul nr. 6/2002 al Consiliului.

Acțiune introdusă la 26 septembrie 2013 — Kicks Kosmetikkedjan/OAPI

(Cauza T-531/13)

(2013/C 359/32)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Kicks Kosmetikkedjan AB (Stockholm, Suedia) (reprezentant: K. Strömholm, lawyer)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:
Kik Textilien und Non-Food GmbH (Bönen, Germania)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată sau, alternativ, dacă este cazul, a unui intervenient;
- autorizarea înregistrării în întregime a cererii contestate nr. 9246166.

Motivele și principalele argumente

Solicitantul mărcii comunitare: Kicks Kosmetikkedjan AB

Marca comunitară vizată: marca figurativă „KICKS” pentru bunuri și servicii din clasele 3, 8, 14, 21 și 35 — cererea nr. 9246166

Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției: Kik Textilien und Non-Food GmbH

Marca sau semnul invocat: marca verbală germană și internațională „kik” pentru servicii din clasa 35

Decizia diviziei de opoziție: a admis opoziția pentru produsele și serviciile contestate.

Decizia camerei de recurs: respingerea recursului

Motivele invocate: încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009

Acțiune introdusă la 26 septembrie 2013 — Kicks Kosmetikkedjan/OAPI — Kik Textilien und Non-Food (KICKS)

(Cauza T-532/12)

(2013/C 359/33)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Kicks Kosmetikkedjan AB (Stockholm, Suedia)
(reprezentant: K. Strömholm, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:
Kik Textilien und Non-Food GmbH (Bönen, Germania)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată sau, alternativ, dacă este cazul, a unui intervenient;
- autorizarea înregistrării în întregime a cererii contestate nr. 9245473.

Motivele și principalele argumente

Solicitantul mărcii comunitare: Kicks Kosmetikkedjan AB

Marca comunitară vizată: marca verbală „KICKS” pentru bunuri și servicii din clasele 3, 8, 14, 21 și 35 — cererea nr. 9245437

Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției: Kik Textilien und Non-Food GmbH

Marca sau semnul invocat: marca verbală germană și internațională „kik” pentru servicii din clasa 35

Decizia diviziei de opoziție: a admis opoziția pentru produsele și serviciile contestate.

Decizia camerei de recurs: respingerea recursului

Motivele invocate: încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009

Acțiune introdusă la 3 octombrie 2013 — Lituania/Comisia

(Cauza T-533/13)

(2013/C 359/34)

Limba de procedură: lituaniana

Părțile

Reclamantă: Republica Lituania (reprezentanți: D. Kriauciūnas, R. Krasuckaitė și A. Karbauskas)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea articolului 1 alineatul (4) din Decizia de punere în aplicare a Comisiei Europene C(2013) 4487 final din 19 iulie 2013 privind autorizarea acordării ajutorului național tranzitoriu în Lituania pentru anul 2013 (denumită în continuare „decizia atacată”);
- obligarea Comisiei Europene la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Primul motiv întemeiat pe încălcarea articolului 39 TFUE, coroborat cu articolul 40 alineatul (2) primul paragraf TFUE, precum și a principiului nediscriminării

Prin adoptarea articolului 1 alineatul (4) din decizia atacată Comisia a săvârșit o încălcare a articolului 39 TFUE, coroborat cu articolul 40 alineatul (2) primul paragraf TFUE, întrucât nu a respectat obiectivele politicii agricole comune prevăzute în Tratatul FUE [în special articolul 39 alineatul (1) litera (b) TFUE] și criteriile politicii agricole comune și, de asemenea, a încălcat principiul nediscriminării.

2. Al doilea motiv întemeiat pe încălcarea Regulamentului nr. 73/2009

Comisia, prin adoptarea articolului 1 alineatul (4) din decizia atacată fără un temei legal, a încălcat Regulamentul nr. 73/2009 ⁽¹⁾, întrucât a aplicat articolul 10a alineatul (4) din acest regulament în mod incorect.

3. Al treilea motiv întemeiat pe o eroare de apreciere a Comisiei

Prin adoptarea articolului 1 alineatul (4) din decizia atacată Comisia a săvârșit o eroare de apreciere, întrucât a evaluat în mod eronat nivelurile plăților directe în vechile și în noile state membre pentru anul 2012 și și-a întemeiat calculul ajutorului național tranzitoriu acordat pe o astfel de apreciere eronată.

4. Al patrulea motiv întemeiat pe încălcarea principiului bunei administrări

Prin adoptarea articolului 1 alineatul (4) din decizia atacată Comisia a încălcat principiul bunei administrări, întrucât nu a respectat obligația de a se baza pe noile informații furnizate de Republica Lituania privind nivelurile plăților directe în statele membre și nu a apreciat importanța reală a plăților directe pentru fermele lituaniene.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 73/2009 al Consiliului din 19 ianuarie 2009 de stabilire a unor norme comune pentru sistemele de ajutor direct pentru agricultori în cadrul politicii agricole comune și de instituire a anumitor sisteme de ajutor pentru agricultori, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1290/2005, (CE) nr. 247/2006, (CE) nr. 378/2007 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1782/2003 (JO L 30, p. 16, rectificare în JO L 43, 18.2.2010, p. 7).

Acțiune introdusă la 8 octombrie 2013 — Al Matri/Consiliul

(Cauza T-545/13)

(2013/C 359/35)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Fahed Mohamed Sakher Al Matri (Doha, Qatar) (reprezentant: M. Lester, Barrister și G. Martin, Solicitor)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei de punere în aplicare 2013/409/PESC a Consiliului ⁽¹⁾ și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 735/2013 al Consiliului ⁽²⁾, în măsura în care îl vizează pe reclamant;

- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă pentru motive.

1. Primul motiv întemeiat pe faptul că pârâtul ar fi săvârșit o eroare vădită de apreciere considerând că criteriile pentru înscrierea măsurilor atacate erau îndeplinite în ceea ce îl privește pe reclamant.

2. Al doilea motiv întemeiat pe încălcarea dreptului la apărare și al dreptului la o protecție jurisdicțională efectivă ale reclamantului.
3. Al treilea motiv întemeiat pe o motivare insuficientă.
4. Al patrulea motiv întemeiat pe o restrângere nejustificată și disproporționată a dreptului de proprietate al reclamantului și a libertății sale de a desfășura o activitate comercială.

-
- (¹) Decizia de punere în aplicare 2013/409/PESC a Consiliului din 30 iulie 2013 privind punerea în aplicare a Deciziei 2011/72/PESC privind măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane și entități având în vedere situația din Tunisia (JO L 204, p. 52).
- (²) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 735/2013 al Consiliului din 30 iulie 2013 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 101/2011 privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Tunisia (JO L 204, p. 23).

Acțiune introdusă la 15 octombrie 2013 — Oil Turbo Compressor/Consiliul

(Cauza T-552/13)

(2013/C 359/36)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Oil Turbo Compressor Co. (Private Joint Stock) (Teheran, Iran) (reprezentant: K. Kleinschmidt, avocat)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea punctului 48 din tabelul B din anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1245/2011 al Consiliului din 1 decembrie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului, în măsura în care o privește pe reclamantă;
- anularea punctului 103 din tabelul B din anexa VIII la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 al Consiliului din 23 martie 2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010, în măsura în care o privește pe reclamantă;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă în esență trei motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe aprecierea vădit eronată a faptelor pe care se bazează decizia Consiliului

În cadrul acestui motiv, reclamanta susține printre altele că actele atacate au fost adoptate în mod vădit pe baza unor ipoteze eronate și sunt contrare Hotărârii Tribunalului din 26 octombrie 2012, Oil Turbo Compressor/Consiliul (T-63/12, nepublicată încă în Repertoriu) și Hotărârii Tribunalului din 17 aprilie 2013, TCMFG/Consiliul (T-404/11, nepublicată încă în Repertoriu). Reclamanta susține că niciun element de fapt nu poate să justifice corespunzător cerințelor legale decizia Consiliului și atingerea adusă drepturilor sale fundamentale.

2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea principiului proporționalității

Potrivit reclamantei, principiul proporționalității este încălcat întrucât înscrierea sa în actele atacate nu are nicio legătură logică cu obiectivul urmărit de aceste acte (și anume împiedicarea activităților nucleare care prezintă risc de proliferare, precum și a comerțului și/sau a dezvoltării de vectori de transport de arme nucleare sau alte sisteme de arme în Republica Islamică Iran). Tot potrivit reclamantei, pârâtul nu a dovedit că decizia de excludere a reclamantei din schimburile economice cu Uniunea Europeană este adecvată și, în special, constituie mijlocul cel mai puțin constrângător pentru a atinge obiectivul urmărit. Reclamanta susține în plus că pârâtul s-a abținut în mod vădit să examineze dacă atingerea masivă adusă drepturilor fundamentale ale reclamantei era proporțională cu obiectivul care se pretinde că este urmărit.

3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea principiilor statului de drept

În cadrul acestui motiv, reclamanta susține că pârâtul nu a indicat în mod suficient motivele care justifică înscrierea sa în actele atacate. Potrivit reclamantei, pârâtul nu a prezentat elementele de fapt și elementele de probă pe care pretinde că le deține. Reclamanta susține în plus că este lipsită de posibilitatea de a beneficia de un proces echitabil, întrucât nu are cunoștință de niciun element de fapt sau element de probă de natură să justifice actele atacate și că pârâtul refuză să îi furnizeze orice informație relevantă. Pe de altă parte, reclamanta arată că Consiliul nu i-a acordat încă posibilitatea de a-și consulta dosarul. În sfârșit, reclamanta susține că pârâtul menține actele atacate în pofida hotărârilor Tribunalului citate anterior.

**Ordonanța Tribunalului din 17 octombrie 2013 —
Transworld Oil Computer Centrum și alții/Eurojust**

(Cauza T-192/13) ⁽¹⁾

(2013/C 359/37)

Limba de procedură: olandeza

Președintele Camerei a treia a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 171, 15.6.2013.

**Ordonanța Tribunalului din 10 octombrie 2013 —
KO-Invest/OAPI — Kraft Foods Schweiz (Milkoshake For
Active People)**

(Cauza T-399/13) ⁽¹⁾

(2013/C 359/38)

Limba de procedură: polona

Președintele Camerei a șasea a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 284, 28.9.2013.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO